

ZAHRADNÍ STŮL IBIZA

NÁVOD K OBSLUZE

(překlad původního návodu k obsluze)

**AVEN[®]
BERG**



CZ



PŘED POUŽITÍM VÝROBKU PŘEČÍST NÁVOD!

Návod k obsluze uschovejte pro další použití a předejte jej každému dalšímu uživateli! POZOR! Výrobek nepatří do rukou dětem! Tento výrobek není hračkou ani není určen na hraní! Výrobek nestavte v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně! Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, ale také škodu na majetku nebo poškození výrobku!

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ:

-  Používat pouze ve venkovním prostředí!
-  Před použitím výrobku důkladně přečíst návod a uschovat jej pro pozdější použití!
-  **UPOZORNĚNÍ:** Slunečník používejte pouze s dostatečnou zátěží!
-  **Důležité!** Tyč slunečníku je nutné zajistit samostatným stojanem, aby se zabránilo jeho převrnutí.
-  Výrobek není hračkou pro děti! Zajistěte proto aby si se slunečníkem nehrály!
-  Mohlo by dojít ke zranění, jako například přiskřípnutí prstů apod! Vždy mějte nad dětmi dohled!
-  Na konstrukci slunečníku jako i na podpěry nebo žebra slunečníku nikdy nezavěšujte žádné předměty ani se na něj nezavěšujte rukama!
-  S nábytkem manipulujte opatrně a nepoužívejte jinak než je obvyklé použití. Není dovoleno stání na stole, židlích, křeslech apod. Mohlo by dojít k poškození nábytku a následně způsobení vážných zranění.
-  Sestavu nábytku vždy umístěte pouze na rovný a pevný povrch a dostatečně zkontrolujte zajištění před působením větru.
-  Jakékoliv úpravy výrobku mohou být nebezpečné, nikdy neprovádějte úpravy ani změny na výrobku!
-  Sestavu a slunečník nikdy neumisťujte v blízkosti ohně, tepelných zářičů, odlétávajících jisker apod. Mohlo by dojít ke vznícení slunečníku nebo k jeho poškození!
-  V případě větrného počasí nebo před bouřkou je nutné slunečník zavřít a dostatečně jej zajistit proti rozevření, například provázkem. Poryv větru by jej mohl zachytit a převrhnout a způsobit tak škody na majetku nebo zdraví včetně poškození slunečníku!

VAROVÁNÍ:

Slunečník je určen pouze k ochraně proti slunečním paprskům a vytvoření stínu!

Není určen k ochraně před deštěm, zhoršenými povětrnostními podmínkami nebo sněhem! Šetrným a ohleduplným zacházením výrazně prodloužíte životnost výrobku!

VAROVÁNÍ!

Obalový materiál, zejména plastové sáčky udržujte mimo dosah dětí! Hrozí nebezpečí udušení! Obalový materiál zlikvidujte vhodným způsobem!

Rozsah dodávky

Před prvním uvedením do provozu, prosím, prověřte obsah dodávky z hlediska její kompletnosti a eventuálně viditelných poškození. Seznam jednotlivých dílů zkontrolujte se seznamem dílů v návodu k montáži. V případě, že výrobek není kompletní nebo jsou některé díly poškozeny výrobek nesestavujte ani jej nepoužívejte! Nejprve jej zkompletujte a poté jej můžete začít používat.

Seznam dílů

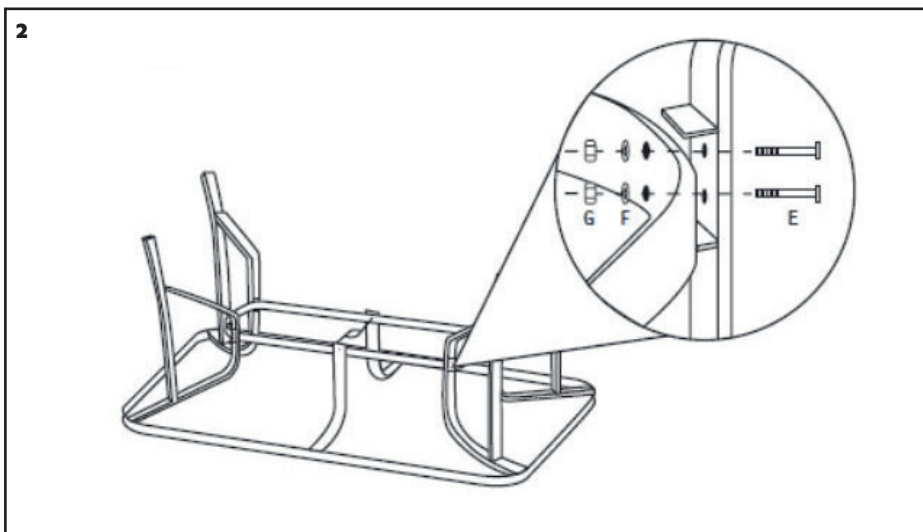
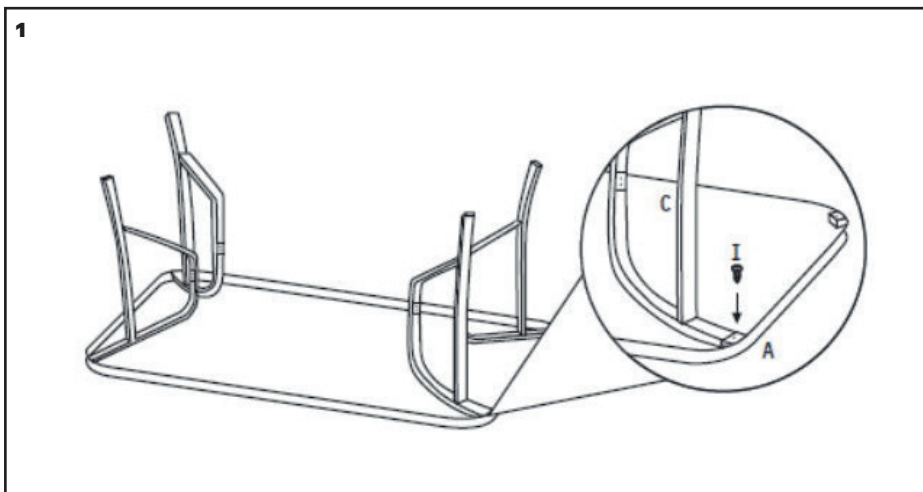
A.  1 ks	B.  1 ks	C.  4 ks	D.  2 ks
E.  12 ks	F.  12 ks	G.  12 ks	H.  2 ks
I.  6 ks	J.  1 ks		

Montáž stolu

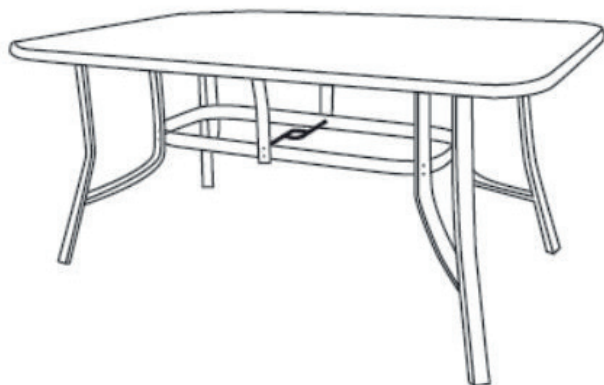
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY! Pečlivě dodržujte postup sestavování dle zobrazení!

Montáž proveďte dle vyobrazení. Montáž provádějte opatrně, zvláště pokud používáte při práci nářadí! Dbejte, aby při montáži nedošlo k poškození nebo odření výrobku! Pozor, jedná se o objemný a těžký předmět, doporučujeme montáž provádět ve 2 osobách!

Pravidelně kontrolujte bezpečnost Vašeho stolu tím, že se přesvědčíte, zda jsou všechny šrouby a matice pevně utaženy.



3



POZOR! SKLO!

VAROVÁNÍ! DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI PŘI MANIPULACI A MONTÁŽI SKLENĚNÉ DESKY, HROZÍ NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ A ZPŮSOBENÍ VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ!

Péče, údržba a ošetřování výrobku

Šetrným, ohleduplným a správným používáním výrobku v souladu s tímto návodem výrazně prodloužíte jeho životnost!

Tato sestava nepotřebuje žádnou zvláštní či náročnou údržbu, nicméně je třeba brát v úvahu přirozené působení vnějších vlivů, zejména počasí, na materiály, ze kterých je sestava vyrobena. Sestavu je proto nutné chránit proti působení nepříznivých povětrnostních podmínek: vody, sněhu či nadměrné vlhkosti, vhodným způsobem. V případě správného a pravidelného ošetřování může být nábytek krátkodobě vystaven stříkající vodě nebo dešti. Nicméně dlouhodobé působení vody, deště, vlhkosti nebo sněhu může mít za příčinu poškození nábytku. Proto vždy co nejdříve z nábytku odstraňte ležící vodu, sníh apod. Chraňte nábytek před působením vody!

Při nedostatečné ochraně Vaší sestavy proti vnějším vlivům se může na kovové konstrukci výrobku objevit koroze. Znamky začínající koroze lze odhalit v rámci pravidelné vizuální kontroly, kterou výrobce důrazně doporučuje pravidelně provádět. V případě zjištění známek začínající koroze v rámci pravidelné kontroly je nutné tuto korozi neprodleně a důkladně odstranit a postiženou oblast ošetřit vhodným nátěrem a konzervovat vhodným přípravkem. Výrobce důrazně doporučuje sestavu před dlouhodobým uskladněním důkladně omýt, vysušit a ošetřit vhodným konzervačním prostředkem. Takto připravenou sestavu je nutné skladovat výhradně na suchém a čistém místě tak, aby byla zajištěna dostatečná ochrana proti povětrnostním vlivům a nadměrné vlhkosti. Výrobce pro tyto účely dále doporučuje použití ochranné, nepromokavé plachty, kterou lze rovněž použít při krátkodobém uskladnění sestavy během sezóny.

Sestavu nábytku otřete vlhkým a jemným hadříkem, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abraziva. Mohlo by tak dojít k poškození povrchu konstrukce nebo čalounění.

Slunečník není určen jako ochrana před vodou. Pokud se nečekaně dostane na látku slunečníku voda, je nutné ji neprodleně odstranit, aby nedošlo k poškození slunečníku.

V případě, že sestavu nepoužíváte, nebo v případě nepříznivé počasí vždy sestavu a zejména slunečník zajistěte proti rozevření vhodným provázkem nebo stahovací páskou! Poryv větru by mohl poškodit konstrukci slunečníku nebo celou sestavu.

Doporučujeme slunečník, ale i celou sestavu zakrýt ochrannou plachtou nebo ochranným nasazovacím rukávem v případě že jej nepoužíváte.

Sestavu je nutné skladovat na suchých, větraných, chráněných a zabezpečených místech. Slunečník nikdy nenechávejte venku nezabezpečený před povětrnostními vlivy apod.! Kontrolujte a pravidelně lehce promazávejte části konstrukce. V případě poškození, odření povrchu nebo krycí barvy apod. opravte poškozená místa novým vhodným nátěrem, aby nedošlo ke vzniku koroze.

Mimo sezónu, je nutné sestavu uskladnit v suché, zabezpečené a větrané místnosti. Před uskladněním je nutné slunečník důkladně nechat oschnout a uskladnit pouze v suchém stavu. V případě že použijete (zabalíte) sestavu do neprodyšné plachty může dojít ke kondenzaci vlhkosti, vzniku koroze nebo plísní. V takovém případě je nutné sestavu vysušet včetně ochranné plachty.

Změny barevné stálosti látky nebo konstrukce působením slunečního záření jsou běžnou vlastností a opotřebením a nejsou důvodem k reklamaci!

Důležitá informace k údržbě a ošetřování!

Při nedostatečné ochraně Vaší sestavy proti vnějším vlivům se může na kovové konstrukci výrobku objevit koroze. Známky začínající koroze lze odhalit v rámci pravidelné vizuální kontroly, kterou výrobce důrazně doporučuje pravidelně provádět. V případě zjištění známek začínající koroze v rámci pravidelné kontroly je nutné tuto korozi neprodleně a důkladně odstranit a postiženou oblast ošetřit vhodným nátěrem a konzervovat vhodným přípravkem. Výrobce důrazně doporučuje sestavu před dlouhodobým uskladněním důkladně omýt, vysušit a ošetřit vhodným konzervačním prostředkem. Takto připravenou sestavu je nutné skladovat výhradně na suchém a čistém místě tak, aby byla zajištěna dostatečná ochrana proti povětrnostním vlivům a nadměrné vlhkosti. Výrobce pro tyto účely dále doporučuje použití ochranné, nepromokavé plachty, kterou lze rovněž použít při krátkodobém uskladnění sestavy během sezóny.

Kontaktní údaje a servis

Pokud nenaleznete řešení problému v tomto návodu k obsluze nebo v případě záruční či pozáruční opravy, kontaktujte autorizované servisní středisko, které Vám s problémem poradí, seznam servisních středisek najdete na www.avenberg.cz/sk

- Internet: www.avenberg.cz/sk
- E-mail: servis@avenberg.cz

Ochrana životního prostředí, zpracování odpadů



Spotřebiče, výrobky, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte použité výrobky, spotřebiče nebo zařízení do domovního odpadu!

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu nebo sběrného dvora. Dbejte platných předpisů! V případě pochyb se poradte s recyklační firmou. Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy. Takto odevzdané výrobky nebo spotřebiče budou shromážděny, rozebrány a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

KERTI ASZTAL
IBIZA

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

(az eredeti használati utasítás fordítása)

AVEN[®]
BERG



HU



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Tartsa meg a használati útmutatót a későbbi használathoz, és adja tovább minden más felhasználónak! FIGYELEM! A termék nem tartozik gyermekek kezébe! Ez a termék nem játék vagy játékra szánt termék! Ne helyezze a terméket hőforrások vagy nyílt láng közelében! A biztonsági utasítások be nem tartása nemcsak személyes egészségkárosodással, hanem vagyoni kárral vagy a termék károsodásával is járhat!

Biztonsági utasítások

FIGYELEM:

-  Kizárólag kültéren használható!
-  A termék használata előtt alaposan olvassa el a használati utasítást, és tárolja későbbi használatra!
-  FIGYELMEZTETÉS: A napernyőt csak megfelelő terheléssel használja!
-  Fontos! A napernyő rúdját külön állvánnyal kell rögzíteni, hogy megakadályozza a felborulást.
-  A termék nem játék gyermekeknek! Kérjük, gondoskodjon arról, hogy ne játsszanak a napernyővel!
-  Sérülések, például ujjbecsípődés stb. előfordulhatnak! Mindig felügyelje a gyermekeket!
-  Soha ne akasszon semmilyen tárgyat a napernyő szerkezetére, illetve a napernyő tartóira vagy bordáira, és ne használja a kezét a napernyőre való felakasztáshoz!
-  Óvatosan kezelje a bútort, és ne használja a szokásos használaton kívül másra. Az asztalokon, székeken, foteleken stb. állni tilos. Ez károsíthatja a bútort és súlyos sérülést okozhat.
-  A bútorszerelvényt mindig csak sík és szilárd felületre helyezze, és ellenőrizze kellőképpen a szél elleni rögzítést.
-  A termék bármilyen módosítása veszélyes lehet, soha ne végezzen módosításokat vagy változtatásokat a terméken!
-  Soha ne helyezze az összeszerelést és a napernyőt tűz, hőforrások, szikrázó szikrák stb. közelébe. A napernyő kigyulladhat vagy megsérülhet!
-  Szeles időben vagy vihar előtt a napernyőt össze kell csukni és kellően biztosítani kell a kinyílás ellen, például zsinórral. Egy szélhökés elkaphatja és felboríthatja, ami vagyoni vagy egészségügyi károkat okozhat, beleértve a napernyő károsodását is!

FIGYELEM:

A napernyő csak a napsugarak elleni védelemre és árnyékolásra szolgál!

Nem szolgál az eső, a romló időjárási viszonyok vagy a hó elleni védelemre! Gyengéd és körültekintő bánásmóddal nagymértékben meghosszabbíthatja a termék élettartamát!

FIGYELMEZTETÉS!

A csomagolóanyagokat, különösen a műanyag zacskókat tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen! Fuldoklás veszélye áll fenn! A csomagolóanyagot megfelelő módon ártalmatlanítsa!

Szállítási terület

Kérjük, az első használatba vétel előtt ellenőrizze a szállítmány tartalmát a teljesség és az esetleges látható sérülések szempontjából. Ellenőrizze az alkatrészjegyzéket az összeszerelési útmutatóban található alkatrészjegyzékkel. Ha a termék nem teljes, vagy bármelyik alkatrész sérült, ne szerelje össze és ne használja a terméket! Először szerelje össze, és csak ezután kezdheti el használni.

Az alkatrészek jegyzéke

A.  1 ks	B.  1 ks	C.  4 ks	D.  2 ks
E.  12 ks	F.  12 ks	G.  12 ks	H.  2 ks
I.  6 ks	J.  1 ks		

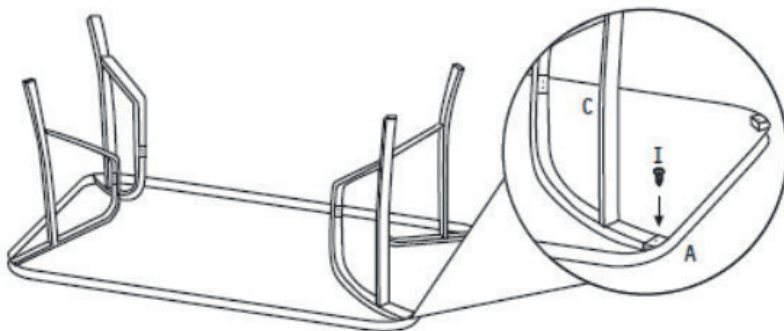
Az asztal összeszerelése

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK! Gondosan kövesse a kijelző szerinti összeszerelési eljárást!

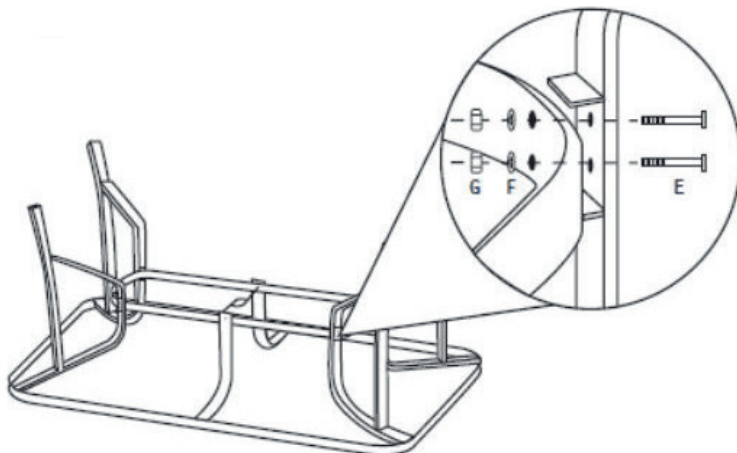
Szerelje össze az illusztrációnak megfelelően. Óvatosan szerelje össze, különösen, ha szerszámokat használ! Ügyeljen arra, hogy az összeszerelés során ne sérüljön meg és ne csorbuljon a termék! Vigyázat, ez egy terjedelmes és nehéz tárgy, javasoljuk, hogy az összeszerelést 2 személy végezze!

Rendszeresen ellenőrizze az asztal biztonságát, győződjön meg arról, hogy minden csavar és anya biztonságosan meg van-e húzva.

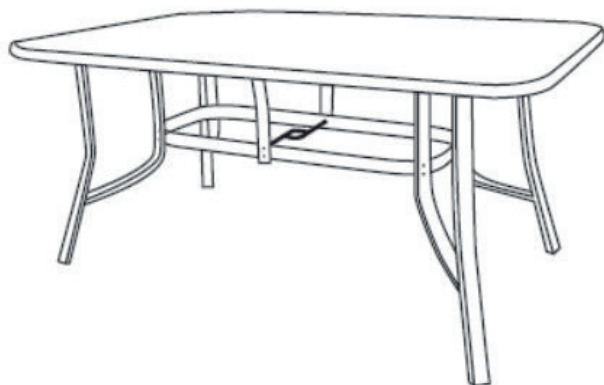
1



2



3



FIGYELEM! ÜVEG!

VIGYÁZAT! AZ ÜVEGLAP KEZELÉSÉNÉL ÉS BESZERELÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGGAL JÁRJON EL, FENNÁLL A SÉRÜLÉS ÉS SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE!

A termék ápolása, karbantartása és kezelése

A termék takarékos, körültekintő és helyes használatával, a jelen utasításoknak megfelelően, jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát!

Ez a szerelvény nem igényel különleges vagy igényes karbantartást, azonban figyelembe kell venni a külső hatások, különösen az időjárás természetes hatásait az anyagokra, amelyekből a szerelvény készült. A szerelvényt ezért megfelelő módon védeni kell a kedvezőtlen időjárási körülmények: víz, hó vagy túlzott nedvesség hatásaitól. Megfelelő és rendszeres gondozás esetén a bútor rövid ideig ki lehet téve fröccsenő víznek vagy esőnek. A víznek, esőnek, nedvességnek vagy hónapokig tartós kitettség azonban károsíthatja a bútorokat. Ezért mindig a lehető leghamarabb távolítsa el a fekvő vizet, havat stb. a bútorokról. Védje bútorát a víztől!

Ha nem védi kellőképpen szerelvényét a külső hatásoktól, a termék fémszerkezetén korrózió jelenhet meg. A kezdődő korrózió jeleit rendszeres szemrevételezéssel lehet felismerni, amit a gyártó nyomatékosan ajánl. Ha a rendszeres ellenőrzés során a kezdődő korrózió jeleit észleli, a korróziót azonnal és alaposan el kell távolítani, és az érintett területet megfelelő bevonattal és tartósítószerrel kell kezelni. A gyártó nyomatékosan ajánlja, hogy a szerelvényt hosszú távú tárolás előtt alaposan mossák meg, szárítsák meg és kezeljék megfelelő tartósítószerrel. Az így előkészített szerelvényt csak száraz és tiszta helyen szabad tárolni, hogy megfelelő védelmet biztosítson az időjárás és a túlzott nedvesség ellen. A gyártó erre a célra egy védő, vízálló ponyva használatát is ajánlja, amely a szerelvény szezon közbeni rövid távú tárolására is használható.

A bútorszerelvényt nedves és puha ruhával törölje át, ne használjon agresszív tisztítószereket vagy súrolószereket. Ez károsíthatja a szerkezet felületét vagy a kárpitot.

A napellenző nem a víz elleni védelemre szolgál. Ha váratlanul víz kerül a napernyő szövetére, azt azonnal el kell távolítani, hogy elkerülje a napernyő károsodását.

Használaton kívül vagy rossz időjárás esetén mindig rögzítse a szerelvényt és különösen a napernyőt a kibomlás ellen megfelelő zsinórral vagy szalaggal! Egy szellőkés károsíthatja az ernyőszerkezetet vagy az egész szerelvényt.

Javasoljuk, hogy használaton kívül a napernyőt és az egész szerelvényt takarjuk le védőponyvával vagy védőhüvellyel.

Az összeszerelést száraz, szellőző, védett és biztonságos helyen kell tárolni. Soha ne hagyja az esernyőt az időjárástól stb. védtelenül kint! Rendszeresen ellenőrizze és enyhén kenje be a szerkezet részeit. Sérülés, a felület vagy a fedőfesték kopása stb. esetén a korrózió megelőzése érdekében új, megfelelő festékkel javítsa ki a sérült részeket.

Szezonon kívül a szerelvényt száraz, biztonságos és szellőztetett helyiségben kell tárolni. A tárolás előtt a napernyőt alaposan meg kell szárítani, és csak száraz állapotban szabad tárolni. Ha a szerelvényt légáteresztő ponyvába burkolja (becsomagolja), akkor nedvességekondenzáció, korrózió vagy penészesedés léphet fel. Ebben az esetben a szerelvényt a védőfóliával együtt meg kell szárítani.

A szövet vagy a szerkezet színtartósságának napfény hatására bekövetkező változásai normális tulajdonságnak és elhasználódásnak számítanak, és nem adnak okot reklamációra!

Fontos információk a karbantartásról és az ápolásról!

Ha nem védi a szerelvényt a külső hatásoktól, a termék fémszerkezetén korrózió jelenhet meg. A kezdődő korrózió jelei rendszeres szemrevételezéssel észlelhetők, amit a gyártó erősen ajánl. Ha az időszakos ellenőrzés során a kezdődő korrózió jeleit észleli, a korróziót azonnal és alaposan el kell távolítani, és az érintett területet megfelelő bevonattal és tartósítószerrel kell kezelni. A gyártó nyomatékosan ajánlja, hogy a szerelvényt hosszú távú tárolás előtt alaposan mossák meg, szárítsák meg és kezeljék megfelelő tartósítószerrel. Az így előkészített szerelvényt csak száraz és tiszta helyen szabad tárolni, hogy megfelelő védelmet biztosítson az időjárás és a túlzott nedvesség ellen. A gyártó erre a célra egy védő, vízálló ponyva használatát is ajánlja, amely a szerelvény szezon közbeni rövid távú tárolására is használható.

ELÉRHETŐSÉGEK ÉS SZOLGÁLTATÁS

Ha nem talál megoldást a problémára ebben a kézikönyvben, vagy garanciális vagy garanciát követő javítás esetén forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, hogy segítsen a probléma megoldásában, a szervizközpontok listája a www.avenberg.hu oldalon található.

- Internet: www.avenberg.hu
- E-mail: info@avenberg.hu

KÖRNYEZETVÉDELEM, HULLADÉKKEZELÉS



A készülékeket, termékeket, tartozékokat és csomagolásokat környezetkímélő újrafelhasználás céljából kell szállítani.

A használt termékeket, készülékeket és felszereléseket ne dobja a háztartási hulladékba!

A terméket engedélyezett újrahasznosító létesítményen vagy kommunális hulladékgyűjtő telepen vagy gyűjtőudvaron keresztül ártalmatlanítsa. Tartsa be a vonatkozó előírásokat! Kétség esetén forduljon újrahasznosító céghez. Minden csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlaníttasson. Az így leadott termékeket vagy készülékeket összegyűjtik, szétszerelik és környezetkímélő újrafelhasználás céljából elszállítják.

AVEN[®] BERG

Vše pro dílnu, dům a zahradu za nejnižší ceny
naleznete na www.avenberg.cz



Raz, 
dva, 
tři... 
Hotovo!